

在大学英语教学中讲好中国故事的思路与方案

Approaches and Plans for Properly Telling Chinese Stories in College English Teaching

张博雅

Boya Zhang

西安外国语大学 中国·陕西 西安 710100

Xi'an International Studies University, Xi'an, Shaanxi, 710100, China

摘要: 讲好中国故事是大学英语教学的重要方向,它能让世界更全面、准确地了解中国,增加中华文化影响力,建设中国文化强国形象。这一举措能纠正国际对中国的偏颇报道,展现真实的中国。大学英语作为非英语专业必修课,是提升英语能力、跨文化交流以及对外传播人才培养的平台。通过此行为,学生能以英语介绍中国,强化跨文化交际,正确看待文化差异。这对于培养对外传播人才和实现课程思政至关重要。学生通过讲好中国故事能增强文化自信,传播中国优秀文化,为人类命运共同体作出贡献。

Abstract: Telling Chinese stories well is an important direction in college English teaching, it enables the world to understand China more comprehensively and accurately, augments the influence of Chinese culture, and constructs an image of China as a culturally strong nation. This measure can correct biased international reports about China and portray the real China. College English, as a compulsory course for non-English majors, is a platform for enhancing English proficiency, cross-cultural communication, and training talent for international communication. Through this behavior, students can introduce China in English, strengthen cross-cultural communication skills, and correctly understand cultural differences. This is crucial for training talents for international communication and realizing the ideological and political objectives of the course. By properly telling Chinese stories, students can enhance their cultural confidence, disseminate excellent Chinese culture, and contribute to the shared destiny of humanity.

关键词: 大学英语; 讲好中国故事; 课程思政; 理论逻辑; 教学实践

Keywords: college English; telling Chinese stories well; course ideology and politics; theoretical logic; teaching practice

DOI: 10.12346/sde.v5i1.8628

1 引言

习近平总书记在中国共产党第十九次全国代表大会报告中强调,“推进国际传播能力建设,讲好中国故事,展现真实、立体、全面的中国,提高国家文化软实力”^[1]。讲好中国故事让世界上的大部分国家的人民可以对中国有正确的认识,有比较清晰的了解,这对增强我们的文化自信具有重要意义。

讲好我们的故事,需要用世界通用语言英语进行传播。目前,大学英语课程以西方语言文化为主,未充分利用中国文化元素培养学生的英语能力和文化自信。因此,大学英语教育应紧跟时代发展,在提高学生英语语言能力和跨文化交

流能力的同时,融入讲好中国故事的内容。

2 大学英语教学中讲好中国故事的必要性

2.1 服务国家文化战略布局的需要

中国共产党第十八届中央委员会第三次全体会议有明确提出,要不断健全中国文化的传承体系,充分促进文化传播,不断健全外语和汉语的交流管理体系,扩大中华文化的影响力,促进中华文化的有效传播,打造中国文化强国的良好形象^[2]。在这一背景下,大学英语教学应当紧密围绕国家文化战略需求,在课堂上充分“讲好中国故事”,用英语的方式讲述中国的历史和当代发展成就,增强学生的家国情怀。

【作者简介】张博雅(2003-),女,中国陕西榆林人,在读本科生,从事教育学研究。

2.2 文化走出去的需要

我们的国家实力逐步强起来了，但国际上很多国家对我们的认识依旧是不清晰、不客观、不正确的，这必然让我们的中国文化如何走出去面临着困境。“讲好中华文明故事，促使世界读懂中国、读懂中国人民、读懂中国共产党、读懂中华民族”^[3]。因此，培养一批有素质、有文化、有能力、对我们的文化有着深刻认识和理解的人才是非常有必要的，而且英语作为对外交流的工具，能用好这个工具同样重要。所以，在英语教育中融入中国故事，才能让文化走出去的生力军的培养创造可能性。

2.3 大学英语教学根本性的需要

大学英语教学，本质上是希望学生可以对语言工具的基本学习和掌握，慢慢从其中得到国外文化层面的理解和学习，从“形”入“神”，并能够获得从国际层面获取信息和理解信息的能力。让学生打开国际视野，能够有能力得到需要的资源。但所有的前提，都是希望学生能够从西方的文化中，以对比的思维出发，从中国本土的文化中感受不同，得到理解，获得感悟，最终实现从我们的文化角度，实现对国外文化的理解，从而帮助我们在国际舞台上，如何将我们的声音转化成能让国外听得懂的震撼的力量。

3 大学英语教学讲好我们的故事应该具体遵从的规则

3.1 必须遵守社会主义核心价值观

无论是任何课程，我们都要始终把社会主义核心价值观牢牢抓住。尤其对于大学英语教学而言，对应的西方的文化价值与我们的文化价值总会一些差异性，我们的教学要尊重这样的差异，但不能将主观的东西强加在文化上，从而对社会主义核心价值观的这条底线出现冲击，这会背离我们教育该有的初衷，更与全面建成社会主义现代化强国的历史重任背离，始终要在文化的比较中，更清晰让学生认识到，我们文化的优越性，让我们的学生在包容各种文化的同时，更能感悟到我们的文化自信。

3.2 必须体现课程思政

英语教学中融入中国故事，对实现立德树人任务和全面育人战略具有重要意义。学生深入理解国家历史文化，可在学习英语时坚定爱国立场，提升文化自信。通过学习描述中国传统文化或历史事件的英语短文，学生可以从英语角度思考和概括精神内涵，如画江图的由来和工匠精神，字形变迁的故事等，以启发其文化保护和弘扬的责任。同时，分析当前中国发展成就或国际关系热点，培养学生开放包容的视角。这不仅提高英语应用水平，也增强对中华文化的认同和理解，有助于形成正确的国际视角。故事融入教学，兼顾语言能力和思想道德培养，才能更好达到全面育人目标。

3.3 必须紧抓学生能力的培养

要想讲好我们的故事，最基本的工具一定要用好，学生

使用英语的能力，对语言的高效应用必须落实到位，我们的学生在词汇方面有一定的优势，但在细节如选词、语调和连贯性等方面仍缺乏熟练掌握能力。大学英语课程的重要目标就是在此基础上提高学生各项英语能力，其中“说”和“写”对应的就是口头和书面叙事能力。教师应注重通过各种方式提升学生这方面能力。

4 大学英语教学具体讲好中国故事的方案

4.1 课本要写好

大学英语课本作为学生学习英语最直接接触使用的工具，也是主要传播中国故事的载体。然而，传统教材过于重视西方语言文化的介绍，而忽视了中国传统文化的关键元素以及思想教育方面。而新时代大学教育应该注重培养学生的文化自信和社会主义核心价值观。因此，在贯彻高等教育改革与人才培养的大背景下，大学英语教材亟须进行重新思想指导。

4.2 提升大学英语教师的综合素质

大学英语教师除了传授语言知识外，还肩负着重要任务，那就是引导学生全面健康成长。为好好完成这一重任，教师必须不断提升自身综合素质。

具体来说：首先，教师要保持思想政治立场的坚定，时刻弘扬国家主流价值观。其次，要充满热忱和责任心地关心教育事业的发展，关注社会热点和中国优秀故事，以丰富教学内容。再次，教师还需要勇于创新，采用更让学生接受的教学模式，激发学生的思维潜能。最后，教师还必须树立良好的个人品格魅力，以获得学生的尊重和喜爱。

4.3 创新大学英语教学模式

大学英语教学模式要创新。首先，要跟时代步伐，以新颖视角重新设计教学内容和目的，例如从单向西方文化知识向培养叙事能力和自信转变。其次，需要从以教师导向转变为重视学生主导，通过互动让学生自主学习提高自觉性。最后，不仅要前期设计合理，还要形成全过程闭环，让知识学习转化为能力养成，最终实现培养文化认同的目的。总之，教学模式创新应采取具有时代意义的新视角和方式，重点关注学生主体地位，让全过程都成为能力提升的循环。

4.4 融合教学的思路

互联网技术与各种媒体技术的高速发展，带来了各种各样线上授课的模式与工具，而这也渐渐作为新型教学趋势，正在改变传统的教与学。所谓融合教学，就是把各种丰富多彩的线上教学资源融入我们的课堂中，让文字这一单一形式变成声音、图像、视频等多种形式，生动形象，多留时间让学生训练。翻转课堂通过课前学习，课中讨论，课后练习，逆转传统课堂教学，实现知识内化。它利用信息技术，突破传统课堂的局限，避免慕课的弊端。“三阶六步”的翻转课堂+混合式教学模式，兼顾线上线下，发挥各自优势。融合教学充分利用了时代最先进的生产力技术，符合时代发

展的趋势,有效提升了学生与老师的课堂体验感,也加强了教学效果,让中国故事的讲述有了多样的途径。

4.4.1 预习

根据课程大纲和教学计划,提前告知学生下一课的主题和交流内容,让学生针对主题进行预习。例如,如果要介绍中国茶文化,可以提前让学生了解中国茶的历史、种类、泡茶方法等。推荐优质的线上学习资源,如文化介绍类的视频、文章、演讲等,供学生预习借鉴。老师要把握资源的权威性、新颖性和适用性。资源可以来自优质英文网站或中英文双语资源。组织学生根据自身语言特长,分工准备演讲、朗读、朗诵等内容。

4.4.2 学习

在线制作微课视频,内容点细化,重点突出,便于学生针对性预习。视频加入中文字幕,语速适中,10~15分钟为宜。线下课堂进行知识迁移应用。制作网上自测题库,内容涵盖课程知识要点,格式多样,自测反馈明确。学生通过在线练习检验学习效果,老师更好地分析学生需求。组建网络学习小组,学生之间共享学习资料,互动讨论。老师进行网上指导,答疑解惑。线下课堂展开面对面活动,加深交流。开设网络课程论坛,学生反映学习情况,提出问题。老师进行及时解答,并根据学生需求调整教学。网上布置具有启发性的任务,如组织学生策划中国文化介绍项目。线下课堂学生进行项目展示、评议等活动。

4.4.3 复习

推荐相关的英文文献、视频等线上资源,鼓励学生主动阅读、观看,进一步深入了解中国文化,并要求学生做好笔记。组织学生策划相关的微课视频,如演示制作中国书法、Chinese knots等,练习口语表达能力。可以发布在视频网站上,进行交流学习。安排学生通过英语社交软件、论坛等,与英语国家学生进行中国文化主题的线上交流,互相提问、讨论并记录交流内容。

5 改进评估方式

合理的教学评估机制对于提高学生的自主学习动力至关

重要。特别是在大学英语学习中,利用终结性评估和形成性评估的结合,能够更好地激发学生的学习兴趣和提高他们的学习效果。

终结性评估主要是通过期末考试来评估学生的学习成果,然而,单一的终结性评估可能会让学生过分关注考试成绩,忽视了学习过程中的理解和思考,因此,形成性评估的引入变得尤为重要。形成性评估注重学生的学习过程,通过对学生在学习过程中的表现进行持续的观察,对学生的各方面情况有更科学的、准确的了解。

在教授中国故事的课程中,我们需要将这个内容纳入整个评估体系中,对学生在学习中国故事的内容、方式、方法以及效果进行全面的检测。

6 结语

在当今全球化的情境中,大学英语教学不仅是一门语言技能的培养过程,更是一种文化交流和价值观念的传递。讲好中国故事,成为高等外语教育贯彻全员全过程全方位育人的关键举措。对此,各方应该高度重视,因为它既是中国软实力的体现,也是推动中国文化走向世界的重要手段。

学英语教学中讲好中国故事,不仅可以帮助学生提高英语水平,还能在潜移默化中传播中国文化,传递中国价值,实现全人教育的目标。这需要我们教师以更高的教学热情和敬业精神,不断探索和创新,使英语教学真正成为文化自信和国家软实力的重要载体。

参考文献

- [1] 习近平.决胜全面建成小康社会夺取新时代中国特色社会主义伟大胜利——在中国共产党第十九次全国代表大会上的报告[M].北京:人民出版社,2017.
- [2] 雷雪莲.中国故事融入大学英语课堂的大学生叙事翻译能力培养研究[J].南昌师范学院学报,2022,43(2):108-112.
- [3] 把中国文明历史研究引向深入推动增强历史自觉坚定文化自信[N].人民日报,2022-05-29(001).